

KEINE POST IM BASTELSTUDIO

Im Geschäft fehlt der Platz für Thresen und Lager: S. 3

IM INTERVIEW

Kathrin Henke leitet seit 2007 den Hort Himmelsthür: S. 6

KOMMUNION + KONFIRMATION

St. Martinus feiert am 15. April, Paulus am 29. April: S. 10–11



Darina Hanke, Bianca Loose, Melina Weinke und Carola Hanke (von links) bieten schmackhafte Torten an.



Besucherinnen freuen sich über die Oster-Dekorationen, die Sabine Nebel (rechts) liebevoll gestaltet hat.

Kunst für jeden Geschmack

30 Hobby-Künstler aus der Region präsentierten in Aula und Musikraum der Realschule ihre Werke bei der 34. Kunstausstellung. Veranstalterin Monika Loose konnte viele Künstler gewinnen, die zum ersten Mal dabei waren und zum Teil Außergewöhnliches boten. Angelika Müller zum Beispiel stellt aus altem Silberbe-

steck Schmuck her und Matthias Simon gestaltet Dekoratives aus Beton, zum Beispiel Zitronen oder Törtchen, die mit Acrylfarben bemalt täuschend echt aussehen.

Von österlichen Türkränzen, Kerzen aus Bienenwachs, Edelstein-Schmuck bis zu selbstgemachten Marmeladen und Likören war für

jeden Geschmack etwas dabei. Wer nach dem Stöbern durch das kreative Angebot eine Stärkung brauchte, konnte am Kuchenbuffet, das der Handball-Förderverein des TuS Grün-Weiß anbot, aus einer großen Auswahl von schmackhaften und kreativ gestalteten Torten wählen.

Sabine Jüttner



Angelika Müller zeigt einen aus einer Gabel gebogenen Anhänger.



Susanne Simon fertigt Schönes aus Filz, ihr Mann Matthias Simon zeigt Beton-Törtchen.



Peter Buchmann baut Vogel-Nistkästen aus Holz, die sich auch als Geschenk-Verpackung eignen.

„Ich belohne mich nach Feierabend gern selbst“

Anastasia Budich feierte ihren 100. Geburtstag

„Anastasia“ – der Name klingt nach einer besonderen Frau. Meine Tante wollte, dass ich so heiße wie die russische Prinzessin“, erzählt Anastasia Budich, die im Februar ihren 100. Geburtstag feierte. Sie stammt aus der Nähe von Oppeln in Oberschlesien und war in ihrer zweiten Lebenshälfte in Himmelsthür glücklich, bevor sie vor fast drei Jahren ins Altenheim am Steinberg nach Ochtersum zog.

Anastasia Budich erzählt, dass sie als junge Frau mit ihren drei Jungen, die 1938, 1940 und 1941 geboren waren, nach dem Ende des Zweiten Weltkrieges jahrelang auf der Flucht war. „Wir waren Rechtlose“, sagt sie. Sie lief mit den Kindern von Oberschlesien zunächst nach Goldberg in Niederschlesien und dann nach Posen, wo sie auf einem Bauernhof Arbeit als Köchin fand.

Einige Jahre später landete sie auf einem Bauernhof in Itzum. Dort wurde ihr mit den Jungen ein Schlafplatz in einer Kammer über dem Kuhstall zugewiesen. Ihre Schwiegermutter spürte ihren Ehemann Gerhard auf, der schon

in der ersten Kriegsnacht als Soldat eingezogen wurde, in russische Kriegsgefangenschaft geriet und jahrelang unter Tage arbeiten musste. 1949 wurde er freigelassen. Als gelernter Drogist eröffnete er bald eine Drogerie in der Nordstadt und dort bezog die Familie auch eine eigene Wohnung. „Mein Mann hatte in der Gefan-

genschaft einen Freund kennengelernt, der ihm 1000 Mark lieh, um das Geschäft auszustatten“, erinnert sich die alte Dame.

In den 1960er-Jahren bauten Anastasia und Gerhard Budich ein Haus am Knüppelbrink, in dem sie glücklich miteinander lebten, bis Gerhard vor 18 Jahren starb. Altersbeschwerden zwangen Anastasia Budich vor drei Jahren dazu ihr Haus aufzugeben und ins Altenheim zu ziehen. Inzwischen sind auch ihr Sohn Jürgen Budich und seine Frau Sigrid von Himmelsthür nach Ochtersum gezogen, um näher bei der Mutter zu sein. „Aber der Paulusgemeinde bin ich als Mitglied treu geblieben“, erzählt er, denn er will gern weiter im Kirchenvorstand der Paulusgemeinde mitarbeiten, mit der er seit über 50 Jahren verbunden ist.

Darüber, wie sie es geschafft hat, so lebensfroh 100 Jahre alt zu werden, hat sich Anastasia Budich noch keine Gedanken gemacht. Aber sie weiß, welche Angewohnheiten ihr beim Altern nicht geschadet haben: „Ich trinke abends gern mal Riesling, Eierlikör, Pepsin-Wein und Bier und paffe Zigaretten. Mein Leben war arbeitsreich und ich belohne mich nach Feierabend gern selbst.“

Sabine Jüttner



Sigrid und Jürgen Budich mit Mutter Anastasia Budich.



sparkasse-hgp.de/entscheiden

Entscheiden ist einfach.

Weil die Sparkasse verantwortungsvoll mit einem Kredit helfen kann. Sparkassen-Privatkredit.

Vereinbaren Sie jetzt einen Termin unter: 05121 871-0

Wenn's um Geld geht



Stadt in die Motorrad-Saison



Unter dem Motto „Respekt und Toleranz“ starten Motorradfahrer am Sonntag, 8. April, um 10.15 Uhr zu einer Demo-Fahrt in die Saison.

Die Tour, die von Bike-Corner, MC Karigane und Café Chocolat veranstaltet wird, führt durch den Solling bis nach Wahlsburg an der Weser, bei schlechtem Wetter geht es nur bis zum Glashaus Derneburg. Bereits um 9 Uhr laden Margareta Kumer und Frank Rosenau zum gemeinsamen Frühstück ins Café Chocolat (An der Pauluskirche 8) ein und bitten um Spenden für den Regenbogenverein, der sich für krebserkrankte Kinder engagiert. Alle Motorrad-Begeisterten sind willkommen. Nähere Infos gibt es telefonisch unter 0 51 21 / 9 18 67 60.

Feldmeier

Feldmeier GmbH



Ein starkes Team in Sachen:

- ▲ Malerarbeiten
- ▲ Trockenbau
- ▲ Wärmedämmung

Hauptstraße 27 · 31162 Bad Salzdetfurth/Heinde
Telefon 05064 / 9 51 50-0 · Fax 05064 / 9 51 50-19

Keine Post im Bastelstudio 24

Im Geschäft ist kein Platz für Thresen und Lager

„In unserem Geschäft entsteht keine Postfiliale“, sagt Olaf Eichhorn, Inhaber des Bastelstudio 24 in der Winkelstraße. Seine Frau Tanja Eichhorn und er kämpfen seit Wochen gegen die Gerüchte, die seit der letzten Ortsratssitzung in Umlauf sind. Während der Sitzung wurde gesagt, dass die derzeitige Poststelle in der Silberfinderstraße



Tanja und Olaf Eichhorn wollen Gerüchte beenden.

zum 31. Mai geschlossen wird und die Post möglicherweise mit dem Bastelstudio eine Nachfolge verhandelt. Seit diese Aussage in der März-Ausgabe des Stadtteilmagazins WIR HIMMELSTHÜRER veröffentlicht wurde, wird Eichhorn täglich mehrfach von Kunden angesprochen. Die einen glauben, dass er zusätzlich zum Sortiment noch einen Post-Schalter bekommt, die anderen spekulieren sogar darüber, dass das bisherige Sortiment zugunsten der Post aufgegeben wird.

„Es stimmt nur, dass es Gespräche gab, die jetzt abgebrochen werden mussten“, sagt Eichhorn. Sein Sortiment an Bastelartikeln sei in der Region einzigartig und das werde er nicht aufgeben. Der 200 Quadratmeter große Verkaufsraum ist ausgelastet und 35 Quadratmeter, die für Post-Thresen

und Lagerfläche mindestens nötig sind, hat er nicht. Weitere Ladenflächen kann er nicht anmieten, denn bei den Konditionen der Post sind die zu erwartenden Einnahmen zu gering. „Schade, dass diese übereifrigen Aussagen im Ortsrat solche Wellen geschlagen haben, aber das liegt nicht an mir“, sagt Eichhorn. Er hofft aber für die Himmelsthürer, dass es auch in Zukunft eine Poststelle im Ortsteil geben wird – allerdings nicht in seinem Geschäft. **sj**

Bürgerinitiative gegen Fluglärm

Anwohner, die vom Lärm des Hildesheimer Flugplatzes betroffen sind, darunter auch zahlreiche Himmelsthürer, gründeten kürzlich eine Bürgerinitiative. Franz Schulz teilte der Redaktion des Stadtteilmagazins mit: „Betroffene Bürger werden gebeten, sich den Forderungen der Bürgerinitiative gegen Fluglärm anzuschließen.“

Der Flugplatz wurde in den letzten Jahren ausgebaut und verzeichnet jährlich 16 000 Flugbewegungen. Dazu kommen 45 000 Flüge durch Luftsportler, die am Flugplatz zum Fallschirmsprung oder mit Ultraleichtflugzeugen und Tragschraubern starten. Beim Flugverkehr gilt die gesetzliche Landeplatz-Lärmschutzverordnung, während sich der Sportverkehr in einer rechtlichen Grauzone befindet.

Die Bürgerinitiative fordert Ruhephasen, wie sie im Stadtgebiet beispielsweise für private Rasenmäher in der Mittagszeit und an Feiertagen bestehen. Darüber hinaus sollen Start- und Landeanflüge nicht über Wohngebiete erfolgen.

Nähere Informationen gibt es unter www.bihi-fluglaerm.de und per E-Mail: kontakt@bihi-fluglaerm.de

Verschiebung der Abfuhrtage durch Feiertage im Jahr 2018

Maifeiertag (1. Mai)

statt Dienstag	01. 05. 2018	auf Mittwoch	02. 05. 2018
statt Mittwoch	02. 05. 2018	auf Donnerstag	03. 05. 2018
statt Donnerstag	03. 05. 2018	auf Freitag	04. 05. 2018
statt Freitag	04. 05. 2018	auf Samstag	05. 05. 2018

Telefon: 0 50 64 / 9 05-0
 Fax: 0 50 64 / 9 05-99
 E-Mail: info@zah-hildesheim.de
 Internet: www.zah-hildesheim.de



ZAH • Bahnhofsallee 36 • 31162 Bad Salzetfurth

UNSERE
 NUR - aus - besten -
 ZUTATEN -
 Küche.

SO GUT, SO GÜNSTIG:
 ECHTE QUALITÄT ZUM
 FAIREN PREIS.

KRAUSE HOME COMPANY
 MÖBEL DEIN LEBEN AUF

Möbel Krause GmbH & Co. KG
 Von-Ketteler-Str. 26
 31137 Hildesheim
 Tel.: 05121-779250
www.krause-homecompany.de

Das bleibt sicher in der Familie.

Bitte fordern Sie unsere kostenlose Info-Broschüre an!

Bestattungsvorsorge – Entlastung im Trauerfall.

Süßmann Bestattungen

Goschenstraße 51
 31134 Hildesheim
 Tel.: 05121 - 3 48 67
info@suessmann-bestattungen.de

MEINE MEINUNG

Liebe Leser!

Hoffentlich fühlt sich niemand auf den Schlips getreten, wenn ich nur die allgemeine Form der Anrede benutze und nicht noch „Liebe Leserinnen“ schreibe. Mich bestärkt allerdings das Urteil des Bundesgerichtshofs, der die Klage der 80-jährigen Frauenrechtlerin Marlies Krämer ablehnte, die in Vordrucken für Bankgeschäfte weibliche Formulierungen forderte, weil sie sich durch das Wort „Kunde“ diskriminiert fühlt. Diese Dame will nun vor den Europäischen Gerichtshof ziehen, um durchzusetzen als „Kundin“ angesprochen zu werden. Sie hält die Sprache für den Schlüssel zur Gleichberechtigung.

Einige Frauen in ihrem Alter haben ganz andere Probleme. Sie versorgen sich, so oft es geht, bei einer „Tafel“ mit Lebensmitteln und sparen, wo sie nur können, weil ihre Rente nicht reicht. Laut einer Statistik der Deutschen Rentenversicherung bekommen Frauen in Niedersachsen im Jahr 2016 monatlich nur durchschnittlich 818 Euro im Monat, 300 Euro weniger als Männer. Wer unter diesem Durchschnitt liegt, könnte zwar staatliche Grundversicherung in Anspruch nehmen, aber darauf verzichten viele, weil ihnen der Gang zum Amt peinlich ist oder sie nicht wollen, dass letztlich die Kinder zur Kasse gebeten werden. Die Kosten für einen Platz im Pflegeheim, wenn sie einen brauchen, können die meisten Frauen ebenfalls nicht aufbringen.

Wird es in absehbarer Zukunft gelingen, die Lebensleistung von Frauen gleichberechtigt anzuerkennen, die nicht durchgehend in Arbeitsverhältnissen standen, sondern in ihrem Leben auch familiäre Prioritäten gesetzt haben? Wenn ich das noch erlebe, werde ich vielleicht die Muße haben, „Liebe Leserinnen und Leser“ zu schreiben.

Einen schönen April wünscht
Sabine Jüttner



Gute Stimmung herrscht an den Tischen im Veranstaltungsraum.

Würstchen, Bier und gute Laune

Im AWO-Seniorenzentrum wird angegrillt

Zum traditionellen Angrillen hatte der AWO-Ortsverein am 16. März ins Seniorenzentrum Ernst-Kipker-Haus eingeladen. Mitarbeiter des Hauses sorgten für ein üppiges Salatbuffet und liebevoll geschmierte Brote mit Kräuter-, Orangen- und Nussbutter als schmackhafte Beilagen zu Bratwurst und Steak. Neben herzhaften Speisen gab es auch ein Kuchenbuffet, das bei den Bewohnern großen Zuspruch fand.

Nur noch die Blumen auf den Tischen erinnerten an den Frühling, als ein Wintereinbruch während der Veranstaltung für Neuschnee sorgte. Doch davon ließen sich weder die ehrenamtlichen Helfer der AWO noch die Bewohner und Gäste die gute Laune verderben. Sie aßen Würstchen, tranken Bier, unterhielten sich und stimmten sich auf den Frühling ein.

Nadine Willke



Ludwig Bommersbach, Norbert Siegel, Angelika Mey, Rüdiger Hennemann (von links) versorgen Bewohner und Gäste mit Bratwurst und Steak vom Grill.

Unsere **Top-Angebote im April** - wir wünschen frohe Ostertage!

MAGNESIUM VERLA N
für eine optimale Muskelfunktion

 **-30%**
100 St. UVP € 8,50 **5,95 €**

CETIRIZIN ratiopharm
10mg Tabletten, Antiallergikum gegen Heuschnupfen

 **-33%**
50 St. UVP € 17,35 **11,65 €**

SPALT Schmerztabl.
Der Klassiker gegen Schmerzen

 **-30%**
20 St. UVP € 6,93 **4,85 €**

Alle Angebote und aktuelle Gesundheitstipps:
www.paracelsus-apotheke-himmelsthür.de

Meine Gesundheitsquelle im Herzen von Himmelsthür

Paracelsus-Apotheke - An der Pauluskirche 2 - Tel. 924130 :: Mo.-Fr. 8.00-18.30 :: Sa. 8.00-13.00 Uhr


Paracelsus
Apotheke

Ludwig Bommersbach bleibt SPD-Vorsitzender

Stefan Politze berichtet aus dem Landtag



Der Landtagsabgeordnete Stefan Politze mit Ludwig Bommersbach, Norbert Siegel und Joachim Tiemer (von links) vom SPD-Vorstand in Himmelsthür.

„Wie klappt es denn bei euch in Hannover mit der Großen Koalition?“ Im Zeichen des Mitgliedervotums über die „GroKo“ war dies eine der Fragen, mit denen Stefan Politze, stellvertretender Vorsitzender der SPD-Landtagsfraktion, bei der Jahreshauptversammlung der SPD Himmelsthür konfrontiert wurde. Politze blieb die Antwort nicht schuldig: „In der schwarz-roten Koalition unter Ministerpräsident Stephan Weil funktioniert sie gut“, sagte er und bewertete diese Regierungskonstellation sogar besser als die „Ampel“, die am Widerstand der FDP gescheitert war. Für die Zukunft der SPD kommt es laut Politze darauf an, dass in einer starken Parteispitze Teamarbeit praktiziert und die Basis einbezogen wird. Der Niedersächsische Landtag will noch in diesem Jahr die angekündigte

Beitragsfreiheit für Kindergärten umsetzen. Darüber hinaus sollen 1000 Lehrer und 3000 Polizisten eingestellt werden. Die Digitalisierung von Wirtschaft und Gesellschaft wird eine der zentralen Herausforderungen der nächsten Jahre sein.

Der Vortrag war der Höhepunkt der Jahreshauptversammlung des SPD-Ortsvereins, bevor der Vorstand neu gewählt wurde. Neben den bekannten Gesichtern wie Ludwig Bommersbach als Vorsitzender, Norbert Siegel als Schatzmeister und Joachim Tiemer als Schriftführer werden dem Vorstand künftig auch Mitglieder der jüngeren Generation angehören. Michael Brinkop (29) wurde zum Stellvertretenden Vorsitzenden gewählt und Dennis Bartels (27) und Björn Siegel (35) sind Beisitzer.

jt/spd



An der Pauluskirche 8 | 31137 Hildesheim | Telefon 91 86 76 0

IMPRESSUM

WIR Himmelsthürer

Bernward Mediengesellschaft mbH,
Domhof 24, 31134 Hildesheim, Tel. 0 51 21/307-800
verantwortlich für den Gesamthalt (Text und Anzeigen): Sabine Jüttner, Tel. 0 51 21/26 52 61
E-Mail: redaktion-himmelsthuerer@bernwardmedien.de

Anzeigen: Michael Busche,
Tel. 0 51 21/307-870, Fax 307-801,
E-Mail: anzeigen-himmelsthuerer@bernwardmedien.de

Handelsregister Hildesheim Nr. B147.
Geschäftsführer Thomas Hagenhoff, Hildesheim

Verteilung: H.V.O. – Hildesheimer Verteilerorganisation GmbH & Co. KG

Druck: B&W Druckservice, Radlerstraße 12, 31135 Hildesheim

Anzeigenpreisliste: gültig ab Jan. 2015, abrufbar unter www.wir-himmelsthuerer.de oder Tel. 0 51 21/307-870
verteilte Auflage: 4000 Exemplare, monatlich



Hören wird belohnt!

Besuchen Sie uns! Bei Vorlage dieses Gutscheins erhalten Sie **einen kostenlosen Hörtest** - gegebenenfalls prüfen wir Ihr Hörgerät auf Leistungsfähigkeit.

Anschließend laden wir Sie gern zu einer Tasse Kaffee in das Bistro Café CHOCOLAT, An der Pauluskirche 8, in Himmelsthür ein.

Gerland
H Ö R G E R Ä T E

HörAkustikMeister Sven H. Bielenberg

An der Pauluskirche 4
31137 Hildesheim / Himmelsthür
Telefon (05121) 2815270
www.gerland-hoergeraete-hildesheim.de

Wir schenken Gehör & Freude...

INTERVIEW IN HIMMELSTHÜR

„Ich habe meine Berufung gefunden“

Kathrin Henke leitet seit August 2007 den städtischen Hort Himmelsthür



Kathrin Henke wurde 1964 in Dresden geboren und ist dort aufgewachsen. Sie hat einen erwachsenen Sohn und lebt mit ihrem Partner im Landkreis. Nach dem Besuch der Oberschule wurde sie Werkzeugmacherin und bildete sich im Abendstudium als Maschinenbau-Meisterin weiter. Nach vor der Wende zog sie 1989 nach Hildesheim und wurde Mitarbeiterin in der Jugendwerkstatt des Hildesheimer Jugendamtes. Von 1992 bis 1994 absolvierte sie an der Fachschule für Sozialpädagogik eine Ausbildung zur Erzieherin und arbeitete in den Kitas Moritzberg und Himmelsthürchen, bevor sie 2007 Leiterin des städtischen Hortes Himmelsthür wurde.

Welche Überschrift könnte ein Porträt über Sie tragen?

Urteile nie über einen Menschen, bevor du nicht sieben Meilen in seinen Schuhen gegangen bist. Jeder hat seine eigene Geschichte, die ihn zu dem gemacht hat, der er ist.

Wenn Sie nicht Erzieherin geworden wären, was dann?

Ich würde wieder Erzieherin werden, denn ich habe meine Berufung gefunden. Es ist großartig die Familien zu begleiten und zu erleben, wie sich die Kinder zu eigenständigen Persönlichkeiten entwickeln.

Was liegt Ihnen bei Ihrer Arbeit besonders am Herzen?

Mit den Kindern zu arbeiten, ihnen Hilfestellung und gleichzeitig Freiraum zu bieten. Dabei ist mir wichtig, Respekt vor dem Anderssein und die Vielfalt des Lebens in meine pädagogische Arbeit einzubeziehen. Das gilt auch für Kollegen und Eltern, denn Empathie ist für ein gutes Miteinander sehr wichtig.

Was bedeutet Himmelsthür für Sie?

In Himmelsthür fühle ich mich sehr wohl und hier zu arbeiten ist ein großes Geschenk. Viele Menschen tragen zu einem aktiven Vereinsleben bei und engagieren sich dafür, dass der Ortsteil so liebenswert ist.

Über was können Sie sich freuen?

Über einen Waldspaziergang zu jeder Jahreszeit. Im Herbst freue ich mich ganz besonders, wenn es reichlich Pilze gibt, denn ich bin leidenschaftliche Pilzsammlerin.

Haben Sie ein Hobby?

Ich pflege meine Freundschaften und mag Spiele-Abende oder Treffen, bei denen wir gemeinsam kochen. An manchen Tagen freue ich mich über Zeit und Ruhe zum Lesen. Wochenenden verbringe ich gern beim Campen.

Was würden Sie anders machen, wenn Sie die Zeit zurückdrehen könnten?

Alles hat seinen Grund und ist gut so, wie es ist. Ich würde nichts anders machen.

Wo verbringen Sie Ihren Urlaub am liebsten?

Zurzeit bin ich gern in Deutschland unterwegs. Ein unbedingtes Muss ist einmal im Jahr ein Urlaub an der Ostsee oder Nordsee.

Wann waren Sie zuletzt im Kino oder Theater und was haben Sie sich angeschaut?

Im Dezember war ich in der Semperoper in Dresden und habe den Ballettklassiker „Der Nussknacker“ von Tschaikowski angeschaut.

Nennen Sie uns die Lektüre, die Sie anderen empfehlen können:

Ich empfehle den Roman „Daisy Sisters“ von Henning Mankell, der mich sehr bewegt hat. Es geht um drei Generationen schwedischer Frauen, die aus einem engen sozialen Milieu auszubrechen versuchen.

Was ist Ihr Lieblingsgericht?

Soljanka, es weckt Kindheits-Erinnerungen. Das Rezept für 6 Personen: 500g Kassler, 1–2 Zwiebeln (anbraten), je 1 Glas saure Gurken, Tomatenpaprika, Letscho und Pustasalat. Die Zutaten in kleine Stücke schneiden und in einen Topf geben, das Konserven-Wasser wird nicht verwendet. Mit Tomatenmark, Gemüsebrühe, Knoblauch, Salz, Pfeffer und Schmand abschmecken und mit Sahnehaube, Petersilie und einer Zitronen-Scheibe dekorieren.

Wofür sind Sie besonders dankbar?

Für meine Familie und meine Freunde, die mich in meinem Leben tatkräftig unterstützen und da sind, wenn ich sie brauche.

Wenn Sie einen Wunsch frei hätten, was würden Sie sich wünschen?

Auch wenn es nach einer Floskel klingt, ist dieser Wunsch heutzutage mehr als wichtig: Frieden auf Erden.

Im städtischen Hort

... Himmelsthür werden 52 Kinder nach der Schule und in den Ferien betreut. Grundlagen der pädagogischen Arbeit sind die Qualitätsleitlinien der Stadt Hildesheim. Das Hort-Team motiviert die Kinder zur Freizeitgestaltung in verschiedenen Lern- und Spielbereichen. Die Kinder können eigene Freiräume entdecken und gestalten und ihre Ideen einbringen. Die Mitarbeiter legen Wert auf die Hausaufgaben und ein angemessenes Arbeitsverhalten mit dem Ziel der Selbstständigkeit. In den Ferien werden hauptsächlich projekt- und situationsorientierte Themen zu Natur, Kunst, Kultur und Geschichte mit den Kindern erarbeitet.

Autohaus **JUSTUS** GmbH



Das Autohaus mit den **2** starken Marken

Hildesheimer Straße 23 (an der B1) · 31137 Hildesheim-Himmelsthür



Telefon: 0 51 21 / 6 44 88

E-Mail: info@ahjustus.de

www.ahjustus.de

NEITZKE GmbH
SOLAR · SANITÄR · HEIZUNG

Tel. (0 51 21) **5 28 09**

Bäder komplett
Modern | Senioren | Wellness
Modernste Heizungsanlagen
Solar- und Photovoltaikanlagen
Wartung | Beratung | Verkauf



www.neitzke.net · Benzstr. 7 · 31135 Hildesheim

3D-BADPLANUNG

Träumen Sie noch ...
oder planen Sie schon ?

TERMINE

Heimspiele der Fußball-Herren

Der Fußball-Förderverein des TuS Grün-Weiß lädt zu den Heimspielen der Herrenmannschaften auf den Sportplatz ein (Julianen-Aue). Sonntag, 8. April, 15 Uhr: **TuS Grün-Weiß I – VfR Germania Ochtersum**, Mittwoch, 18 April, 18.30 Uhr: TuS Grün-Weiß I – SG Wehrstedt/Bad Salzdetfurth I, Sonntag, 22. April, 13 Uhr: TuS Grün-Weiß II – SV Teutonia Sorsum I, Sonntag, 22. April, 15 Uhr: TuS Grün-Weiß I – SC Asel I, Dienstag, 1. Mai, 15 Uhr: Kreispokal-Halbfinale TuS Grün-Weiß I – SV Rot-Weiß Ahrbergen I. Während der Spiele ist die Grillhütte geöffnet.

Bürgerschießen

Im KKS-Vereinsheim am Rottsberg (Klusburg) veranstaltet der Schützenverein an den Dienstagen, 10. und 17. April, von 18 bis 20 Uhr und am Sonntag, 15. April, von 11 bis 17 Uhr sein jährliches Schießen mit dem Kleinkalibergewehr um den Bürgerpokal. Jugendliche ab 12 Jahren können beim Jugendpokal- oder Jugendpokal-Lichtpunkt-Schießen mitmachen. Mannschaften winkt ein Firmen- und Vereinspokal.

Klönsschnack

Der Sozialverband veranstaltet einen Klön-Nachmittag am Mittwoch, 11. April, um 15 Uhr im Hotel Zum Osterberg (Linnenkamp 4).

„Himmelsthür boßelt“



Zum Boßelturnier lädt der Ortsrat am Samstag, 14. April, um 11.30 Uhr Vereins-Teams mit je 6 Teilnehmern ein. Das Turnier beginnt an der Realschule (Jahnstraße). Das Startgeld beträgt pro Team 30 Euro. Anmeldungen bis 7. April bei Eva-Maria Geister, Telefon 28 82 54, E-Mail: eva@geister.eu

Bingo im Seniorenzentrum

Das AWO-Seniorenzentrum (Wilhelm-Raabe-Straße 6) bietet am Mittwoch, 18. April, um 15 Uhr einen offenen Senioren-Nachmittag. Nach dem Kaffeetrinken wird Bingo gespielt.

Treffpunkt für Senioren

Jeden Montag ab 14.30 Uhr wird ein vom Ortsrat initiiertes Treffpunkt für Senioren im Gemeinderaum der St.-Martinus-Schule (Winkelstraße 5) angeboten.



Inhaberin: Jutta Seidel
St.-Godehard-Straße 23 • 31139 Hildesheim OT Ochtersum

**Lust auf Frühling?
Frühjahrsblüher jetzt pflanzen!**

Öffnungszeiten
Montag bis Freitag: 8.30 – 17 Uhr, Samstag: 8.30 – 14 Uhr

Reifenfachbetrieb + Autoservice
ANDREAS BÖKER
Ihr Reifenpartner in Hildesheim

- Reifenservice vom Profi**
- Inspektion nach Herstellerangaben**
- TÜV Abnahme im Haus**
- Achsvermessung**
- Klimaservice**
- Fahrwerktechnik und vieles mehr...**

Reifenfachbetrieb + Autoservice Andreas Böker
Dinklarstraße 3 • 31137 Hildesheim
Telefon 05121 / 51 33 59 • www.reifen-boeker.de

MLX
Reifen, Räder und mehr

Unterm Strich? Ab zu uns!

**Bitte beachten Sie die Beilage in dieser Ausgabe:
Bastelstudio 24**

Die kostenlose ZAH-Schadstoffsammlung
Vom 9. 4. bis 27. 4. 2018

Schadstoffe im Hausmüll (z.B. Farben, Lacke, Holzschutzmittel) sind Zeitbomben für die Gesundheit. Einfacher, als diese Risikomaterialien beim Schadstoffmobil des ZAH abzugeben, geht es nicht. Pro privaten Haushalt werden bis zu 20 kg (in geschlossenen Behältern) kostenlos angenommen.

Wann genau das ZAH-Schadstoffmobil in Ihren Ort/Stadtteil kommt, erfahren Sie im ZAH-Abfallkalender im Internet (www.zah-hildesheim.de) und in der Tagespresse.

Oder Sie rufen uns an: Telefon 0 50 64/90 50.

ZAH ZWECKVERBAND ABFALLWIRTSCHAFT HILDESHEIM

ZAH Zweckverband Abfallwirtschaft Hildesheim
Bahnhofsallee 36 • 31162 Bad Salzdetfurth/OT Groß Dungen
Tel.: 050 64 / 90 50 • Fax 050 64 / 905 99 • www.zah-hildesheim.de



AWO Wohnen & Pflegen **Zuhause im Alter**

Bei uns werden Sie sich **zu Hause fühlen**.

Wir bieten Ihnen fachliche Pflege und Betreuung in **familiärer** Atmosphäre mit vielfältigem **Betreuungsangebot**.

Im LebensRaum und in unseren beiden Wohngruppen für **Demenzkranke** werden Sie sich sicher und geborgen fühlen.

Sollten Sie zeitweise nicht zu Hause gepflegt werden können, seien Sie unser Gast in der **Kurzzeit- oder Verhinderungspflege**.

AWO Wohnen & Pflegen gGmbH
Seniorenzentrum Ernst-Kipker-Haus
Wilhelm-Raabe-Str. 6 • 31137 Hildesheim
Tel. (0 51 21) 692-0

„Himmelsstürmer Jugend 2020“

Bei den Jüngsten ist der Ball noch nicht so wichtig

Laufen, Hüpfen und Springen. Das sind die Aufgaben, die die Vier- bis Sieben-Jährigen bei den „MUKKIS“ des TUS Grün-Weiß beim heutigen Training erfüllen sollen.

Die Trainer und Betreuer Lennart Kettler und Canan Günzel haben sich für die Jüngsten der Handball-Abteilung einen spannenden Parcours überlegt. „Wir achten darauf, dass die Kinder motorisch gefordert werden, aber sie sollen



Beim Parcours müssen die kleinen Handballer laufen, hüpfen und springen.

ihre Aufgaben auch mit Begeisterung bewältigen“, sagt Lennart Kettler. „Mir macht es riesigen Spaß mit den Kleinen zu trainieren, sie sind aufmerksam und hören auf mich.“

Canan Günzel erläutert, dass der Ball noch eine untergeordnete Rolle spielt. „Zuerst lernen die Kinder zu balancieren und rückwärts zu laufen. Das ist für die weitere Ausbildung der Kinder wichtig, egal welche Sportart sie später mal ausüben. Wir hoffen natürlich, dass alle beim Handball bleiben.“

Jörg Chudziak



www.tus-gwh.de/himmelsstuermer

Wand

Orthopädie Schuhtechnik

und gut gehts!



- Sport- und Spezialeinlagen
- Orthopädische Maßschuhe
- Computer-Fußdruckmessung
- Schuhreparatur-Service



Alfelder Straße 51
31139 Hildesheim
Telefon 05121 43174

Der Capt'n zeigt neue Show „mit'm Rock ,n' Roll-Lator“

Am Samstag, 14. April, um 20 Uhr präsentiert der Capt'n Dirk Fröhlich mit seiner Band im Vier Linden seine neue Show mit Walzern wie „Auf der Reeperbahn“, über rockige Shantys bis hin zu Rocksongs. „Auch dieses Mal werden wir alle zu fesseln wissen“, sagt der Capt'n verschwörerisch. Selbst geschriebene Song-Klassiker, stimmungsvoll interpretierte Hits wie „Marmor, Stein und Eisen bricht“, neue Lieder von seinem fünften Album „Rock ,n' Roll-Lator“ und eine Lichtshow der Extraklasse versprechen beste Unterhaltung. Karten gibt es im Vorverkauf ab 19 Euro, an der Abendkasse für 23 Euro.



Paulusgemeinde

Konzert mit „Varifocal“

Nachdem die Band „Varifocal“ im November letzten Jahres ihre erste CD auf den Markt gebracht hat, gibt die sie am Sonntag, 15. April, um 18 Uhr zum wiederholten Mal ein Konzert in der Paulusgemeinde. Das Publikum darf sich auf den „kristallinen Bigband-Sound“ der zwölf Instrumentalisten und zwei Sängerinnen freuen und auf ruhige Nummern in kleiner Besetzung. Der Eintritt ist frei.

Gottesdienste

- So, 08.04., 10.00 Uhr: Predigt-Gottesdienst
- So, 15.04., 10.00 Uhr: Predigt-Gottesdienst
- So, 22.04., 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl
- Sa, 28.04., 18.00 Uhr: Abendmahlsgottesdienst zur Konfirmation
- So, 29.04., 10.00 Uhr: Konfirmations-Gottesdienst



Veranstaltungen

- Mi, 04.04., 14.00 Uhr: Integrativer Bastelkreis (bis 16 Uhr)
- Mi, 18.04., 14.00 Uhr: Integrativer Bastelkreis
- Do, 26.04., 14.30 Uhr: Seniorenkreis (bis 16.30 Uhr)
- Chorproben der „Paulusspatzen“ für Kinder ab 5 Jahren: freitags von 16 bis 16.45 Uhr (außer in den Ferien)

Ev. Paulusgemeinde, An der Pauluskirche 10
Telefon 4 35 04, www.paulus-hth.de

St.-Martinus-Gemeinde

Gottesdienste und Veranstaltungen

- Heilige Messe: dienstags und donnerstags um 18.30 Uhr
- Vorabendmesse: samstags um 17 Uhr
- Mi, 04.04., 15.00 Uhr: Seniorenkreis (bis 17 Uhr), eine Fahrgelegenheit kann organisiert werden, nähere Infos im Pfarramt
- So, 15.04., 10.00 Uhr: Erstkommunion
- Fr, 20.04., 19.00 Uhr: Taizé-Andacht
- Mi, 02.05., 15.00 Uhr: Seniorenkreis
- So, 06.05., 11.00 Uhr: Familiengottesdienst



Kath. St.-Martinus-Gemeinde, Schulstraße 13
Telefon 6 51 28, www.kaki-gw.de

Wir halten das, was wir versprechen.

Unser Angebot ist stets transparent.

ABTMEYER BÜCHNER
Bestattungen
Steuerwalder Str. 7
31137 Hildesheim
Tel. 0 51 21 - 76 51 20
www.bestattungen-abtmeyer.de

PLINSKI

Malerfachbetrieb

Markus Plinski
Altenau 4
31137 Hildesheim
Telefon 05121 / 65163
Telefax 05121 / 66366
Handy 0172 / 4020852
E-Mail: plinski@kabelmail.de

STEINWOLF
Naturstein Lösungen

individuell, wertvoll, ein Leben lang...

www.steinwolf.de
kontakt@steinwolf.de

Ihr Steinmetz in Hildesheim. Fon: 05121 13 25 93

Wir Himmelsthürer

unterstützt die Aktion „Himmelsthür putzt“, die auf Samstag, 7. April verschoben wurde.

Helfen Sie mit, um Grünflächen vom Unrat zu befreien, den andere achtlos in Grünanlagen hinterlassen? Pflegen Sie den Ortsteil auf andere Weise?

Wir freuen uns über ein Foto und einen kurzen Text von Ihrem Einsatz. Die ersten drei Einsender werden mit **10-Euro-Gutscheinen fürs Café Chocolat** belohnt. Machen Sie mit!

E-Mail: redaktion-himmelsthuerer@bernwardmedien.de

Steinofen PIZZERIA

05121 - 30 33 614

Himmelsthürer Straße 61 a, HI-Bockfeld
Kleines Restaurant und Außerhausverkauf.

www.steinofenpizzeria.com

Genießen Sie das italienische Original!

Kommunionkinder der St.-Martinus-Gemeinde 2018



19 Kinder der St.-Martinus-Gemeinde empfangen am 15. April die Erstkommunion. Bei den regelmäßigen Treffen zur Vorbereitung wurden viele gemeinschaftliche Aktionen durchgeführt und Eucharistie, Versöhnung und Taufe thematisiert. Höhepunkt der Vorbereitung war ein Wochenende am Wohldenberg. Mit Pfarrer Uwe Schaefers und den Katecheten Monika Duda, Verena Reifenberger, Sabrina Diekert, Lars Kunold und Katharina Karcz (hinten von links) freuen sich die Kommunionkinder Diana Schwarzer, Laura Fries, Leonard Reifenberger, Paul Wollniewitz, Lena König, Mattis Reifenberger, Paul Duda, Jannik Kunold, Jan Krempel, Rene Pfeifer, Moritz Möller, Niklas Schwab, Laura Ashcroft, Celina Karcz, Julia Palecka und Melinda Senkel. Auf dem Foto fehlen Shannel Frank, Don Milosevic und Alina Zuzga (von links).

15 Jahre
Gartenfee
Gartenpflege,
die sich lohnt!

Es erwarten Sie tolle
Jubiläumsangebote unter
www.gartenfee.online

Urte Schmuck
Staudengärtnerin
Tel. 01 62-920 12 46
gartenfee-sibbesse@web.de

Restaurant
Mediterran
im Klosterturm

Inh. Vladimir Sandic
Obere Dorfstraße 12
31137 Hildesheim – Himmelsthür
Telefon 05121/3 34 17
www.mediterran-hildesheim.de

96-Fußballschule kommt

6- bis 14-Jährige können teilnehmen

Am Wochenende vom 29. Juni bis 1. Juli kommt die Fußballschule von Hannover 96 zum TuS Grün-Weiß Himmelsthür und bietet fußballbegeisterten Mädchen und Jungen im Alter von 6 bis 14 Jahren ein besonderes Training. Die Teilnahme ist auch ohne eine Mitgliedschaft im Verein möglich. Das teilt Philipp Schwab mit, der Fußball-Jugendleiter des Vereins.

Um sich in der 96-Fußballschule wie ein Profi zu fühlen, trainieren die Jungen und Mädchen nicht nur mit qualifizierten

Ausbildern, sondern sie erhalten auch eine Ausrüstung mit Trikot, Hose, Stutzen und Trinkflasche. Es gibt Getränke und Mittagsverpflegung und jeder bekommt eine Urkunde mit Foto, einen Erinnerungspokal sowie einen Gutschein für ein Bundesliga-Heimspiel von Hannover 96. Ein Abschluss-Turnier und nützliche Tipps für eine erfolgreiche Fußball-Zukunft runden das Trainingslager ab.

Die Teilnahme kostet pro Kind 99,96 Euro. Nähere Infos und Anmeldung unter www.hannover96-fussballschule.de

Wir Himmelsthürer
NEUES AUS DEM WESTEN

Das Stadtteilmagazin

WIR HIMMELSTHÜRER wird am ersten Mittwoch im Monat an alle Himmelsthürer Haushalte verteilt. Eine Abholstelle ist bei der Sparkasse, An der Pauluskirche.

Anzeigen: Michael Busche, Telefon: 307 870
anzeigen-himmelsthuerer@bernwardmedien.de

Die nächste Ausgabe erscheint am 2. Mai,
Anzeigenschluss ist der 18. April

Konfirmanden der Paulusgemeinde 2018



Diese Jugendlichen werden am 29. April in der Pauluskirche konfirmiert: Julian Kruse, Mika Warlitz, Marvin Greber, Jan Schmedt, Jakob Gallhoff, Calvin Cattau, Victoria Pietsch, Paula Bräutigam (vorn von links), Marko Struppek, Hendrik Stangner, Ole Bräutigam, Thies Oelker, Emma Taubitz, Lea Diekmann und Alexandra Rodionov (hinten von links).



Ortsrat und Chorgemeinschaft laden ein zum





Maibaumaufstellen am 1. Mai 2018

auf dem Parkplatz vor der Sparkasse, Jahnstraße

10 Uhr Ökumenische Andacht, 11 Uhr Eröffnung mit Kranzaufhängen, Platzkonzert des Musikvereins, 12 Uhr Erbsensuppe aus der Gulaschkanone.

Die Chorgemeinschaft bietet:
 Maibowle, Bier vom Fass, Kaffee und Kuchen,
 Leckeres vom Grill und Fischbrötchen.
 DJ Peter Wulf sorgt für gute Stimmung.
 Für unsere Kleinen backen wir leckere Waffeln und der 'Himmelsthür Express' lädt zum Mitfahren ein.



Wir schenken Dir einen Kinobesuch!*

"Kommunion/Konfirmation feiern."

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

VR-MeinKonto – für Dich und Dein Taschengeld:

- kostenlose Kontoführung
- Guthabenverzinsung
- kostenlose girocard

*bis zum 30.06.2018 schenken wir Dir bei Eröffnung eines VR-MeinKontos 10,- Euro für einen Kinobesuch.

Volksbank eG
Hildesheim-Lehrte-Pattensen



Scharf sehen ohne Brille

Ein neues Lebensgefühl



AUGENLASERN

Korrektur von Kurz-/Weitsichtigkeit
und Hornhautverkrümmung

- Femto-LASIK ohne Skalpell
- Computergesteuerte Laserkombination
- Höhere Präzision und geringeres Risiko
- Schnellerer Heilungsprozess
- Komfortabler für den Patienten



GRAUER STAR

Moderne Laser-Operation für
höchste Präzision und Sicherheit

- Spezial-Computerlaser statt Skalpell
- Komfortabler und schonender
- Bessere und schnellere Wundheilung
- Moderne Multifokallinsen für größere
Unabhängigkeit von der Lesebrille

Design: smpmedia.net

Hildesheimer Augenzentrum am St. Bernward Krankenhaus

Lehrkrankenhaus der Universität Göttingen



0800 / 5 66 77 88

gebührenfrei

www.hildesheimer-augenzentrum.de

Vinzentinum am St. Bernward Krankenhaus · Langelinienwall 7 · 31134 Hildesheim
Leitender Arzt: Ralph Herrmann · Facharzt für Augenheilkunde



Ralph Herrmann